

9. Requests for mutual assistance and any other communications under this Convention or its Protocols may be forwarded through any electronic or other means of telecommunication provided that the requesting Party is prepared, upon request, to produce at any time a written record of it and the original. However, any Contracting State, may by a declaration addressed at any time to the Secretary General of the Council of Europe, establish the conditions under which it shall be willing to accept and execute requests received by electronic or other means of telecommunication.

10. The provisions of this article are without prejudice to those of bilateral agreements or arrangements in force between Parties which provide for the direct transmission of requests for assistance between their respective authorities.«

Article 5

Costs

Article 20 of the Convention shall be replaced by the following provisions:

»1. Parties shall not claim from each other the refund of any costs resulting from the application of this Convention or its Protocols, except:

- (a) costs incurred by the attendance of experts in the territory of the requested Party;
- (b) costs incurred by the transfer of a person in custody carried out under Articles 13 or 14 of the Second Additional Protocol to this Convention, or Article 11 of this Convention;
- (c) costs of a substantial or extraordinary nature.

2. However, the cost of establishing a video or telephone link, costs related to the servicing of a video or telephone link in the requested Party, the remuneration of interpreters provided by it and allowances to witnesses and their travelling expenses in the requested Party shall be refunded by the requesting Party to the requested Party, unless the Parties agree otherwise.

3. Parties shall consult with each other with a view to making arrangements for the payment of costs claimable under paragraph 1.c above.

9. Anmodninger om gensidig retshjælp og alle andre meddelelser ifølge denne konvention eller dens protokoller kan fremsendes elektronisk eller ved andre telekommunikationsmidler under forudsætning af, at den begærende stat på anmodning er indstillet på til enhver tid at fremlægge skriftligt bevis for fremsendelse samt originalen. Enhver kontraherende stat kan dog til enhver tid ved at afgive en erklæring til Europarådets generalsekretær fastsætte de betingelser, hvorunder den er villig til at modtage og efterkomme anmodninger, der er modtaget elektronisk eller ved andre telekommunikationsmidler.

10. Bestemmelserne i denne artikel berører ikke bestemmelserne i bilaterale overenskomster eller ordninger, der er gældende mellem parter, og som foreskriver direkte oversendelse af anmodninger om gensidig retshjælp mellem vedkommende myndigheder.«

Artikel 5

Omkostninger

Konventionens artikel 20 erstattes af følgende bestemmelser:

»1. Parterne kræver ikke refusion fra hinanden af eventuelle omkostninger, som måtte følge af anvendelse af denne konvention eller dens protokoller, bortset fra

- a) omkostninger, der vedrører sagkyndiges medvirken på den anmodede stats territorium,
- b) omkostninger, der vedrører overførelse af en frihedsberøvet person efter artikel 13 eller 14 i den 2. tillægsprotokol til denne konvention eller efter artikel 11 i konventionen,
- c) omkostninger af væsentlig eller ekstraordinær art.

2. Omkostningerne til etablering af en video- eller telefonopkobling, omkostninger vedrørende servicering af en video- eller telefonopkobling i den anmodede stat, vederlag til tolke skaffet af denne samt vidnegodtgørelse og rejserefusion til vidner i den anmodede stat skal af den begærende stat refunderes til den anmodede stat, medmindre andet aftales mellem parterne.

3. Parterne skal rådføre sig med hinanden med henblik på at træffe foranstaltninger for betaling af refunderbare omkostninger ifølge stk. 1, litra c.